

Inhalt

1. Geschichte und Geschichtsbewusstsein

Čech, český, Čechy, Česko: Ein Land und seine Namen ...	14
<i>A. Stich, Prag</i>	
Großmähren: Ein frühmittelalterlicher Staat zwischen Ost und West	24
<i>Z. Měřínský, Brünn</i>	
Die Přemysliden und die deutsche Kolonisierung	33
<i>J. Rogall, Stuttgart</i>	
Kaiser Karl IV.	41
<i>J. K. Hoensch, Saarbrücken</i>	
Jan Hus und Martin Luther	50
<i>W. Eberhard, Leipzig</i>	
Land und Dynastie: Böhmen, Habsburg und das <i>Temno</i> ...	57
<i>J. Bahlcke, Leipzig</i>	
Tschechische und deutsche Gelehrte	66
<i>N. Nübler, Kiel</i>	
Der Austroslawismus und seine Anfänge	73
<i>Z. Šimeček, Brünn</i>	
Tschechen, Deutsche, Österreicher und T. G. Masaryk	81
<i>J. Opat, Prag</i>	
Tschechoslawismus und Tschechoslowakismus	91
<i>J. Rychlík, Prag</i>	
Die Tschecho-Slowakei	102
<i>J. Rychlík, Prag</i>	
Unter deutschem Protektorat	111
<i>D. Brandes, Düsseldorf</i>	
Die Juden zwischen Deutschen und Tschechen	117
<i>M. Kárný, Prag</i>	
Das Ghetto Theresienstadt 1941-1945	124
<i>K. Braun, Berlin</i>	
Mitteleuropa - historisch	133
<i>P. Theiner, Stuttgart</i>	

2. Kultur und Gedächtnis

Deutsch-tschechische Sprachkontakte	148
<i>D.Šlosar, Brünn</i>	
Mittelhochdeutsche Ritterdichtung in Böhmen im 13. und 14. Jahrhundert	155
<i>V.Bok, Budweis</i>	
Landesheilige in Böhmen: Das Denkmal und die Denkmäler	162
<i>K.Kallert, Regensburg</i>	
Konfession und Nation in den böhmischen Ländern	179
<i>M.Schulze Wessel, Halle</i>	
Sprache und Nation	186
<i>T.Berger, Tübingen</i>	
Die deutsche Muse ließ sich in Böhmen küssen: Tschechische Sujets in der deutschen Oper	192
<i>J.Trojan, Brünn</i>	
Goethe und die Tschechen	200
<i>K. Krolop, Prag</i>	
Der tschechisch-deutsche Bilinguismus	208
<i>M.Nekula, Regensburg</i>	
Kafka und Prag	217
<i>J.Čermák, Prag</i>	
Der Golem: Kommt der erste künstliche Mensch und Roboter aus Prag?	235
<i>A.Wöll, Regensburg</i>	
Deutsche und die bildende Kunst in Böhmen: Von <i>Osma</i> bis zur <i>Prager Sezession</i>	245
<i>V.Lahoda, Prag</i>	
Kuboexpressionismus und Rondokubismus	253
<i>V.Lahoda, Prag</i>	
Auf der Höhe der europäischen Avantgarde: Poetismus	259
<i>R.Ibler, Marburg</i>	
Der Prager Linguistik-Zirkel	267
<i>K.-H.Ehlers, Berlin</i>	
Der tschechische Film der 60er Jahre: Im Zeichen der Neuen Welle	275
<i>J.Voráč, Brünn</i>	

Der tschechische Film im deutschen Exil und Vojtěch Jasný	283
<i>J. Voráč, Brünn</i>	
Tschechische Literatur in deutscher Sprache	290
<i>Z. Fišer, Bochum / K. Horáčková, Brünn</i>	

3. Gesellschaft, Alltag, Lebensstil

Domov - otčina/Heimat - Vaterland	304
<i>A. Götz, Berlin</i>	
Böhmen und Mähren	309
<i>F. Mezihorák, Olmütz</i>	
Baiern und Preußen	316
<i>L. Zehetner, Regensburg</i>	
Die Roma: Im Teufelskreis der Stigmatisierung	327
<i>J. Keller, Ostrau</i>	
„Man hat Arbeitskräfte gerufen, aber es kamen Menschen“: Türken in Deutschland	333
<i>Y. Haack, Passau</i>	
Feminismus im Postkommunismus: Ein deutsch-tschechischer Vergleich	341
<i>J. Šiklová, Prag</i>	
Der neue Mensch: Familie und Partnerschaft im Wandel	351
<i>I. Šmídová / A. L. Rychtecký, Brünn</i>	
Jugendkultur - Subkultur	358
<i>Ch. Bartmann, Kopenhagen</i>	
Unbelastet in eine gemeinsame Zukunft? Jugendliche und die deutsch-tschechische Nachbarschaft	364
<i>C. Lenk, Regensburg</i>	
Noch warten die Tschechen auf Grün	372
<i>J. Keller, Ostrau</i>	
Hier spricht man nicht nur Deutsch: Deutsch- und anders- sprachige Medien in der Tschechischen Republik	377
<i>J. Herda, Regensburg / G. Pacurar, Prag</i>	

4. Politik und Wirtschaft

Vergangenheitspolitik - Vergangenheitsbewältigung	388
<i>Ch.Brenner, München</i>	
Sudetendeutsche im Nachkriegsdeutschland	395
<i>T.Grosser, Mannheim</i>	
DDR und ČSSR:	
Eine sozialistische Vernunftlehre mit Beziehungskrisen	408
<i>W.Schwarz, Prag</i>	
Die Berliner Mauer	417
<i>W.Thierse, Berlin</i>	
Vereinigung aus deutscher Sicht:	
Die Einheit Deutschlands und Europas	425
<i>H.-D.Genscher, Berlin</i>	
Deutsche und Tschechen - ein Neubeginn	430
<i>J.Dienstbier, Prag</i>	
Die Deutsch-tschechische Erklärung oder Mensch bleiben	443
<i>T.Kafka, Prag</i>	
Die Deutsch-Tschechische und Deutsch-Slowakische Historikerkommission	449
<i>S.Biman, Prag</i>	
Das Wirtschaftswunder in Westdeutschland und die ökonomische Transformation in der Tschechoslowakei nach der „Samtenen Revolution“	458
<i>J.Kosta, Frankfurt</i>	
Neue Partner in der Wirtschaft	466
<i>S.Höhne, Weimar</i>	
Deutsche Mark, tschechische Krone, Euro	473
<i>F.Vencovský, Prag</i>	
Prag zwischen Ost und West?	489
<i>M.Lobkowicz, Prag</i>	
Deutsche und Tschechen im vereinten Europa	496
<i>P.Fiala, Brünn</i>	

5. Stereotypen

Der Mythos vom deutschen Feind	506
<i>J.Kořalka, Prag</i>	
Tschechen und Deutsche in wechselseitigen Karikaturen von 1848 bis 1938	512
<i>J.Kořalka, Prag</i>	
Deutsch-tschechische Spiegelbilder	516
<i>O.Šmídová, Prag</i>	
Abschiebung oder Vertreibung?	528
<i>T.Staněk, Troppau</i>	
Prager Fensterstürze	535
<i>J.K.Hoensch, Saarbrücken</i>	
Die Wahrheit siegt	542
<i>V.Macura</i>	
Samtene Revolution - samtene Scheidung	548
<i>V.Macura, Prag</i>	
Schwejk und der tschechische Humor	554
<i>M.Suchomel, Brünn</i>	
Kommt die Musik aus Böhmen?	561
<i>J.Fukač, Brünn</i>	
Böhmens Bäder oder Eine Postkarte aus Böhmen (via Amerika)	569
<i>W.Bubriski, Washington</i>	
Prager Cafés	574
<i>J.Kroutvor, Prag</i>	

6. Miteinander und Gegeneinander

Böhmerwald: Grenzwall und Brücke	584
<i>V.Maidl, Prag</i>	
„Böhmerwald ohne Grenzen“: Der Landschaftsname gestern, heute und morgen	591
<i>B.Stallhofer, Regensburg</i>	
Böhmisch-bayerische Wallfahrten	598
<i>Ch.Daxelmüller, Würzburg</i>	

Die Choden	603
<i>E. Maur, Prag</i>	
Euregio Egrensis	610
<i>F. Kubů, Prachatitz</i>	
Sorben und Tschechen	618
<i>T. Meškank, Bautzen</i>	
Böhmische Utopien: Der Bohemismus-Diskurs in der Zeit der Restauration	624
<i>S. Höhne, Weimar</i>	
Die Handschriften oder Mystifizierung auf Tschechisch ...	637
<i>V. Macura, Prag</i>	
Die Teilung der Prager Universität 1882: Zerfall eines Universums oder natürliche Entwicklung? ...	645
<i>J. Havránek, Prag</i>	
Die Anfänge der tschechischen Germanistik und ihre herausragenden Vertreter (bis 1945)	651
<i>L. Pokorná, Prag</i>	
Übersetzen zwischen Deutsch und Tschechisch	663
<i>W. Koschmal, Regensburg</i>	
Wahlverwandte: Reiner Kunze und Jan Skácel	678
<i>R. Kopřiva, Brünn</i>	
Schlussbemerkung	693
Die Autoren	695
Personenregister	717